# **ANWEISUNGEN**

J04058



2012-10-18

# **SCHEIBENVORDERRÄDER**

#### **ALLGEMEINES**

#### **A WARNUNG**

Nur Räder und Einbausätze einbauen, die für Ihr Motorradmodell zugelassen sind. Kontaktieren Sie einen Harley-Davidson Händler, um die Passung zu überprüfen. Nicht zusammenpassende Räder und Einbausätze oder der Einbau von Rädern, die für das Motorradmodell nicht zugelassen sind, können zum Kontrollverlust und damit zu Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00610c)

#### Satz-Nummern

41274-08, 41022-07, 41031-07, 41322-07, 41271-07

#### Modelle

Modell-Passungsinformationen sind im P&A-Einzelhandelskatalog oder im Abschnitt "Parts and Accessories" (Teile und Zubehör) von www.harley-davidson .com (nur Englisch) zu finden.

#### **HINWEIS**

Zubehör-Radkappen sind für den Gebrauch mit diesem Rad nicht geeignet.

#### Inhalt des Satzes

Siehe Abschnitt "Ersatzteile" für Satzinhalt.

### Zusätzlich benötigte Teile

Diese Sätze enthalten nur das Spezial-Rad und die Radkappe, außer Satz 41274-08, der nur das Rad enthält. Der Ersatzteileabschnitt enthält eine vollständige Beschreibung und alle Teilenummern dieser Teile.

Für den korrekten Einbau dieses Satzes müssen die folgenden Teile – erhältlich bei einem Harley-Davidson-Händler – separat gekauft werden:

- Radeinbausatz (Siehe Tabelle 2 bis Tabelle 7, um den erforderlichen Einbausatz zu ermitteln.)
- 10 Bremsscheiben-/Radkappenschrauben (3655A) oder 2 Chromschraubensätze (46646-05)
- Ab-/Aufzieher für Radlager (94134-09)

Die folgenden Harley-Davidson Genuine Motor Accessories werden für die sachgerechte Wartung und Reinigung empfohlen:

- Harley<sup>®</sup> Bright<sup>™</sup> Chromreiniger (94683-99)
- Harley<sup>®</sup> Glaze<sup>™</sup> Politur und Versiegelungsmittel (99701-84)
- Harley<sup>®</sup> Rad- und Speichenbürste (43078-99)
- Harley-Davidson<sup>®</sup> Rad- und Reifenreiniger (94658-98)

 Harley<sup>®</sup> Preserve<sup>™</sup> Schutzmittel für blankes Aluminium (99845-07)

#### **▲ WARNUNG**

Die Sicherheit von Fahrer und Sozius hängt vom korrekten Einbau dieses Satzes ab. Die entsprechenden Verfahren im Werkstatthandbuch befolgen. Falls es nicht möglich ist, dieses Verfahren selbst durchzuführen, bzw. nicht die richtigen Werkzeuge vorhanden sind, muss der Einbau von einem Harley-Davidson Händler durchgeführt werden. Unsachgemäßer Einbau dieses Satzes kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00333b)

#### **HINWEIS**

Diese Einbauanleitung bezieht sich auf Informationen aus dem Werkstatthandbuch. Für diesen Einbau ist ein Werkstatthandbuch für das jeweilige Motorradmodell erforderlich; dieses ist bei einem Harley-Davidson-Händler erhältlich.

#### **EINBAU**

 Die vorhandene Vorderradbaugruppe ausbauen. Achse, Achsmutter, Bremsscheibe und Raddistanzstücke für den Einbau des Satzes aufheben. Siehe VORDERRAD im Werkstatthandbuch. Für FLSTC- und FLSTN-Modelle: Die mondförmige Radkappe entsorgen.

#### HINWEIS

- Für Sätze 41022-07, 41031-07, 41322-07 und 41271-07 den kurzen Ventilschaft (43157-83A) aus dem Einbausatz einbauen.
- Für Sätze 41274-08 langen Ventilschaft (43206-01) einbauen, der im Einbausatz enthalten ist.
- Siehe Abbildung 1. Die Ventilschaft-Baugruppe (L, M oder N) am Rad anbringen. Siehe REIFEN im Werkstatthandbuch.

#### **HINWEIS**

Zuerst das Primärlager unter Verwendung des entsprechenden Werkstatthandbuchs und des AB-/ AUFZIEHERS FÜR RADLAGER einbauen. Die gegenüberliegende Seite des Ventilschafts ist die Hauptlagerseite.

Das Vorderrad sollte so eingebaut werden, dass der Ventilschaft auf der rechten Seite des Motorrads liegt.

#### **HINWEIS**

Die Bremsscheibenschrauben nicht wiederverwenden. Wenn diese Schrauben wiederverwendet werden, kann das einen Drehmomentverlust und damit Schäden an den Bremskomponenten verursachen. (00319c)

- 3. Die Komponenten des Radeinbau-Satzes und Bremsscheibe(n), unter Beachtung der richtigen Ersatzteiletabelle, am Rad anbringen. Siehe VORDERRAD im Werkstatthandbuch.
- FLSTC- und FLSTN-Modelle: Den Radsatz und die rechte Raddistanzscheibe aus dem Einbausatz anbringen. Alle anderen Modelle: Die zuvor ausgebauten Raddistanzscheiben einbauen.
- Vorderrad (1), Originalachse und Originalachsmutter einbauen. Siehe VORDERRAD im Werkstatthandbuch.

#### WARTUNG UND REINIGUNG

Chromteile müssen regelmäßig gepflegt werden, um den ursprünglichen Glanz zu erhalten.

- Stark verschmutzte Radflächen mittels Harley-Davidson Rad- und Reifenreiniger reinigen und mit Harley Rad- und Speichenbürste auftragen.
- 2. Chrom mit einem qualitativ hochwertigen Chromreiniger wie Harley Bright Chromreiniger gründlich reinigen.
- Nach dem Reinigen und Polieren mit einem qualitativ hochwertigen Versiegler wie Harley Glaze Politur und Versiegelungsmittel die Fläche versiegeln.

#### **ERSATZTEILE**

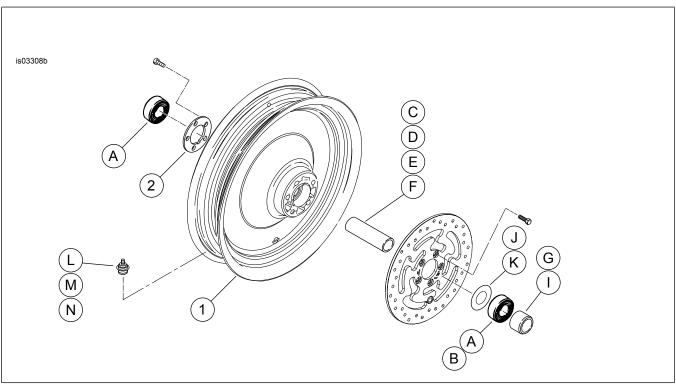


Abbildung 1. Ersatzteile: Scheibenvorderräder

Tabelle 1. Ersatzteile und Radsatz-Inhalt

Satz	Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
41274-08	1	Rad	Nicht einzeln erhältlich
41322-07, 41022-07,	1	Rad	Nicht einzeln erhältlich
41031-07, 41271-07	2	Radkappe	41025-00

Tabelle 2. 3/4-in-Lager Radeinbausatz, VORNE (43833-07A)

3/4-in-Lager Radeinbausatz, VORNE (43833-07A)			TEIL (Benutzte Menge und Beschreibung)											
Einpassung	Reifengröße	Α	С	D	Е	G	Н	ı	L	M				
FLST- und FLSTF-Modelle von 2000 bis 2006 (außer 2006 FLSTFSE2-Modelle)	16 x 3,0 in	2	0	1	0	0	0	0	*	*				
FLSTC- und FLSTN-Modelle von 2000 bis 2006	16 x 3,0 in	2	0	1	0	0	0	1	*	*				
FLSTFSEi-Modelle von 2006	17 x 3,5 in	2	0	1	0	0	0	1	*	*				
FLSTSB-Modelle ab 2008	18 x 3,5 in	2	0	***	0	***	0	0	*	*				
XL-Modelle von 2000 bis 2007 und Dyna-Modelle von 2000 bis 2003 (außer FXDWG-Modelle)	19 x 2,5 in	2	0	0	1	0	0	0	*	*				
XL-Modelle von 2000 bis 2007 und Dyna-Modelle von 2000 bis 2003 (außer FXDWG-Modelle)	21 x 2,15 in	2	0	0	1	0	0	0	*	*				
FXST/B/C-Modelle von 2000 bis 2006 und FXDWG-Modelle von 2000 bis 2005**	21 x 2,15 in	2	1	0	0	0	0	0	*	*				

2/5 J04058

## Tabelle 2. 3/4-in-Lager Radeinbausatz, VORNE (43833-07A)

3/4-in-Lager Radeinbausatz, VORNE (4383)	3-07A)	TEIL (Benutzte Menge und Beschreibung)												
Einpassung	Reifengröße	Α	С	D	E	G	Н	I	L	M				
FXSTS-Modelle von 2000 bis 2006**	21 x 2,15 in	2	1	0	0	0	1	0	*	*				
FXSTD-Modelle von 2000 bis 2006 (außer FXSTDSE- Modelle)**	21 x 2,15 in	2	1	0	0	1	0	0	*	*				
Einbausätze sind für zahlreiche verschiedene Radausfüh		Α	Lage	9267	9267									
sungen geeignet. Wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler, um				Achshülse 43536-										
zu überprüfen, ob Rad und Einbausätze für das vorgesel	hene Motorrad	D	Achs	8-00	3-00									
geeignet und zugelassen sind.		Ε	Achs	hülse			43613-00							
ZU BEACHTEN:		G	Dista	nzstü	ck, Ac	hse		4091	0-00A	١				
* Siehe HINWEIS vor den Ventileinbauschritten unter EINE	BAU, um zu ermit-	Н	Dista	nzstü	ck, Ac	hse		4331	3-98					
teln, welcher Ventilschaft für den vorliegenden Satz benu		ı	Dista	nzstü	ck, Ra	ad		4361	7-00A	١				
Den(die) anderen Ventilschaft (Ventilschäfte) entsorgen.				Ventilschaft, kurz 43157-8										
** Die rechte Seite des Rades ist die Primärlagerseite für c *** Im Abschnitt EINBAU ist der separate Befestigungsteile der für FLSTSB-Modelle benutzt werden muss.		М	Venti	Ischaf	t, lang	)		4320	6-01					

### Tabelle 3. 1-in-Lager Radeinbausatz, VORNE (43848-08A)

1-in-Lager Radeinbausatz, VORNE (43848-	·08A)	TEIL	(Benut	tzte Me	enge u	nd Be	schreil	oung)
Einpassung	Reifengröße	Α	С	D	E	F	L	M
Touring-Modelle von 2000 bis 2007	16 x 3,0 in	2	1	0	0	0	*	*
Touring-Modelle von 2004 bis 2007	18 x 3,5 in	2	1	0	0	0	*	*
Dyna-Modelle von 2004 bis 2005 (außer FXDWG-Modelle)		2	0	0 0 0 1		*	*	
Dyna-Modelle von 2006 bis 2007 (außer FXDWG-Modelle)	19 x 2,5 in	2	0 0 1 0		0	*	*	
VRSC-Modelle von 2002 bis 2007	19 x 3,0 in	2	0	0	1	0	*	*
FXDWG-Modelle von 2006 bis 2007**	21 x 2,15 in	2	0	1	0	0	*	*
Dyna-Modelle von 2004 bis 2005 (außer FXDWG-Modelle)	21 x 2,15 in	2	0	0	0	1	*	*
Einbausätze sind für zahlreiche verschiedene Radausführun		Α	Lager	9247				
geeignet. Wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händle			Achsh	iülse	43517-00			
ob Rad und Einbausätze für das vorgesehene Motorrad geeig	net und zugelassen	D	Achsh	iülse	43633-06			
sind.		E	Achsh	ülse			43641	-01
ZU BEACHTEN:		F	Achsh	iülse			43755	-04
* Siehe HINWEIS vor den Ventileinbauschritten unter EINBAU, um zu ermitteln,		L	Ventils	schaft,	kurz		43157	-83A
welcher Ventilschaft für den vorliegenden Satz benutzt werden soll. Den(die)		М	Ventilschaft, lang 43206-					
anderen Ventilschaft (Ventilschäfte) entsorgen.								
** Die rechte Seite des Rades ist die Primärlagerseite für di	ese Einpassung.							

## Tabelle 4. 25-mm-Lager Radeinbausatz, VORNE (41455-08C)

25-mm-Lager Radeinbausatz, VORNE (41455-08)	C)	TEIL	(Ben	utzte	Meng	e unc	Besc	hreib	ung)	
Einpassung	Reifengröße	Α	С	D	J	K	L	M	N	
Touring-Modelle von 2008; FLHRC- (ohne ABS) und Trike-Modelle	16 x 3,0 in	2	0	1	0	1	*	*	*	
(ohne ABS) ab 2009			0	'	0	'				
Touring-Modelle ab 2009 (ohne ABS)	17 x 3,0 in	2	0	1	0	0	*	*	*	
Touring-Modelle ab 2008 (ohne ABS)	18 x 3,5 in	2	0	1	0	**	*	*	*	
Dyna-Modelle ab 2008 (außer FLD-, FXDWG- und FXDF-Modelle)	19 x 2,5 in	2	2 1 0 ** 0 *				*	*	0	
VRSCAW-, VRSCD-, VRSCF- und VRSCDX-Modelle ab 2008	19 x 3,0 in	2	1	0	**	0	*	*	0	
(ohne ABS)		-	'	0		0			0	
Touring-Modelle ab 2009 (ohne ABS)	19 x 3,5 in	2	0 1 0 0				*	*	*	
Einbausätze sind für zahlreiche verschiedene Radausführungen und Passungen			Lage	r, nor	mal (2	2)	9276		•	
geeignet. Wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler, un	n zu überprüfen,	С	Achs	8-08						
ob Rad und Einbausätze für das vorgesehene Motorrad geeignet	und zugelassen	D	Achs	hülse	!	41900-08				
sind.		J	Lage	rsche	ibe**	k .	41450-08			
ZU BEACHTEN:		K	Lage	rsche	ibe**	43903-08				
* Siehe HINWEIS vor den Ventileinbauschritten unter EINBAU, ur		L	Ventilschaft, kurz 43157-						4	
welcher Ventilschaft für den vorliegenden Satz benutzt werden soll. D	Den(die) anderen	M	Ventilschaft, lang					6-01		
Ventilschaft (Ventilschäfte) entsorgen.		N	Venti	Ischa	ft zun	1	4099	9-87		
** Siehe HINWEISE für den Radsatz vor dem Radzusammenbauschritt unter EIN-			Durc	hzieh	en					
BAU, um zu ermitteln, ob die Lagerscheibe für den vorliegenden Radsatz und die										
Passung benutzt wird.										
*** Die Lagerscheibe wird unter dem Primärlager eingebaut.	närlager eingebaut.									

J04058 3 / 5

## Tabelle 5. 25-mm-Lager Radeinbausatz, VORNE (43851-11-A)

25-mm-Lager Radeinbausatz, VORNE (43851-11-	A)	TEIL	(Ben	utzte	Meng	e unc	Besc	hreib	ung)
Einpassung	Reifengröße	Α	C	G	H	J	L	M	N
FLSTC-, FLSTN- und FLS-Modelle ab 2007 (ohne ABS)	16 x 3,0 in	2	1	0	1	1	*	*	*
FXDF-Modelle ab 2008	16 x 3,0 in	2	1	0	0	0	*	*	*
FLSTF- und FLSTFB-Modelle ab 2007 (ohne ABS)	17 x 3,5 in	2	1	0	0	0	*	*	*
FLSTF- and FLSTFB-Modelle ab 2008 (ohne ABS)	18 x 3,5 in	2	1	0	0	0	*	*	*
FXDF ab 2008; FLD ab 2012	18 x 3,5 in	2	1	0	0	0	*	*	*
FXS-, FXST/B/C-Modelle ab 2007 (ohne ABS); FXDWG-Modelle	21 x 2,15 in	2	1	0	0	1	*	*	*
ab 2008***		_	'	"	0	'			
FXSTD-Modelle von 2007***	21 x 2,15 in	2	1	1	0	1	*	*	*
Einbausätze sind für zahlreiche verschiedene Radausführungen u	ind Passungen	Α	Lage	r, nor	mal (2	2)	9276		
geeignet. Wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler, ur		С	Achshülse 41349-07						
ob Rad und Einbausätze für das vorgesehene Motorrad geeignet	und zugelassen	G	Distanzstück, Achse 41504-07						
sind.		Н	Distanzstück, Achse 41695-07						
ZU BEACHTEN:		J	Lagerscheibe** 43315-07						
* Siehe HINWEIS vor den Ventileinbauschritten unter EINBAU, ur		L	Ventilschaft, kurz 43157-83A						\
welcher Ventilschaft für den vorliegenden Satz benutzt werden soll. Den(die) anderen			Ventilschaft, lang 43206-01						
Ventilschaft (Ventilschäfte) entsorgen.			Venti	ilscha	ft zun	ì	4099	9-87	
** Die Lagerscheibe wird unter dem Primärlager eingebaut.			Durc	hzieh	en				
*** Die linke Seite des Rades ist die Hauptlagerseite für diese Ein	passung.								

## Tabelle 6. 25-mm-Lager ABS-Radeinbausatz, VORNE (41454-08B)

25-mm-Lager ABS-Radeinbausatz, VORNE (41454-08B)		TEI	L (Be	nutzt	е Ме	nge i	und E	Besch	reibu	ıng)	
Einpassung	Reifengröße	Α	В	С	D	J	K	L	M	N	
Touring-Modelle von 2008 und FLHRC-Modelle ab 2009 mit	16 x 3,0 in	1	1	0	1	0	1	*	*	0	
ABS		'	'	0	'	U	'			U	
Touring-Modelle ab 2009 mit ABS	17 x 3,0 in	1	1	0	1	0	0	*	*	*	
Touring-Modelle ab 2008 mit ABS	18 x 3,5 in	1	1	0	1	**	**	*	*	*	
Dyna-Modelle ab 2012 mit ABS (außer FLD, FXDWG und FXDF)	19 x 2,5 in	1	1	1	0	**	**	*	*	0	
VRSCAW-, VRSCD-, VRSCF- und VRSCDX-Modelle ab 2008	19 x 3,0 in	1	1	1	0	**	**	*	*	0	
mit ABS				i i							
Touring-Modelle ab 2009 mit ABS	19 x 3,5 in	1	1	0	1	0	0	*	*	*	
Einbausätze sind für zahlreiche verschiedene Radausführungen und Passunger				Lager, normal 9276 Lager, ABS*** 9252							
geeignet. Wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler, um zu überprüfen			Lager, ABS*** 9252								
ob Rad und Einbausätze für das vorgesehene Motorrad geeignet	und zugelassen	С	Achshülse 41748-08								
sind.		D	Achshülse 41900-08						0-08		
ZU BEACHTEN:		J	Lage	41450-08							
* Siehe HINWEIS vor den Ventileinbauschritten unter EINBAU,	,	K	Lage	ersche	eibe**	***		43903-08			
welcher Ventilschaft für den vorliegenden Satz benutzt werden	soll. Den(die)	L	Vent	ilscha	ıft, ku	rz		4315	7-83	Ą	
anderen Ventilschaft (Ventilschäfte) entsorgen.		М	Vent	ilscha	ıft, lar	ng		4320	6-01		
** Siehe HINWEISE für den Radsatz vor dem Radzusammenb		N	Venti	Ischa	ft zum	n Durc	hzie-	4099	9-87		
EINBAU, um zu ermitteln, welche Lagerscheibe für den vorliegenden Radsatz											
und die Passung benutzt wird.											
*** Die rote Seite des Lagers muss in Richtung Rad eingebaut werden. Das											
ABS-Lager ist das Primärlager.											
**** Die Lagerscheibe wird unter dem Primärlager eingebaut.											

## Tabelle 7. 25-mm-Lager ABS-Radeinbausatz, VORNE (43093-11A)

25-mm-Lager ABS-Radeinbausatz, VORNE (43093-11A)			TEIL (Benutzte Menge und Beschreibung)											
Einpassung	Reifengrö- ße	Α	В	С	D	G	J	K	L	M	N			
FLSTC, FLSTN- und FLS-Modelle ab 2011 mit ABS	16 x 3,0 in	1	1	1	0	1	0	1	*	*	*			
FXDF-Modelle ab 2012 mit ABS	16 x 3,0 in	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*			
FLSTF- und FLSTFB-Modelle ab 2011 mit ABS	17 x 3,5 in	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*			
FLSTF- und FLSTFB-Modelle ab 2011 mit ABS	18 x 3,5 in	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*			
FXDF- und FLD-Modelle ab 2012 mit ABS	18 x 3,5 in	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*			
FXCWC-Modelle ab 2011 mit ABS	19 x 2,15 in	1	1	0	1	0	0	0	*	*	*			
FXCWC-Modelle ab 2011 mit ABS	19 x 2,5 in	1	1	0	1	0	1	0	*	*	*			
FXS-, FXST-Modelle ab 2011 und FXDWG-Modellen ab 2012 mit ABS	21 x 2,15 in	1	1	1	0	0	0	1	*	*	*			

4 / 5 J04058

Tabelle 7. 25-mm-Lager ABS-Radeinbausatz, VORNE (43093-11A)

25-mm-Lager ABS-Radeinbausatz, VORNE (43093-11)	<b>(</b> )	TI	EIL (I	Ben	utzte		nge ng)	und	l Bes	chr	ei-		
Einpassung	Reifengrö- ße	Α	В	С	D	G	J	K	L	M	N		
Einbausätze sind für zahlreiche verschiedene Radausführungen und		Α	Lag	er, n	orma	al			927	9276			
geeignet. Wenden Sie sich an einen Harley-Davidson-Händler, um zu überprüfen,				er, A	NBS*	*			9252				
ob Rad und Einbausätze für das vorgesehene Motorrad geeignet und zugelassen				Achshülse							7		
sind.					) Achshülse						8		
ZU BEACHTEN:		G	G Distanzscheibe						41695-07				
* Siehe HINWEIS vor den Ventileinbauschritten unter EINBAU, um zu		J Lagerscheibe***							41448-08				
welcher Ventilschaft für den vorliegenden Satz benutzt werden soll. Den	(die) anderen	K	Lag	ersc	heib	e***			433	15-0	7		
Ventilschaft (Ventilschäfte) entsorgen.		L	Ventilschaft, kurz						431	57-8	ЗА		
** Die rote Seite des Lagers muss in Richtung Rad eingebaut werden. Das ABS-				// Ventilschaft, lang						06-0	)1		
Lager ist das Primärlager.					naft z	um Ē	Durch	nzie-	409	99-8	7		
*** Die Lagerscheibe wird unter dem Primärlager eingebaut.			hen										

J04058 5 / 5